AMENDMENTS TO THE CLAIMS

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims

Claims 1-19 (cancelled)

Claim 20 (new): A dividing device, comprising:

a) an outer housing with an inlet and at least two outlets;

b) at least two pump chambers placed adjacently of each other in the outer housing, each with a pump chamber infeed connected to the inlet and each with a pump chamber discharge connected to the outlet; and

c) at least two vane-type rotors, one in each pump chamber and with a rotation axis in line, each vane-type rotor comprising a hub provided with continuous vanes which are slidable through the hub along their longitudinal axis and almost perpendicularly of the axis of the hub, wherein the outer housing is divided into outer housing segments.

Claim 21 (new): The dividing device as claimed in claim 20, wherein each outer housing segment comprises at least one inlet opening and at least one outlet opening.

Claim 22 (new): The dividing device as claimed in claim 20, wherein each outer housing segment comprises one pump chamber.

Claim 23 (new): The dividing device as claimed in claim 20, wherein the outer housing segments are identical.

Claim 24 (new): The dividing device as claimed in claim 20, wherein each outer housing segment comprises an inlet and an outlet.

Claim 25 (new): The dividing device as claimed in claim 20, wherein outer housing segments are enclosed between closed end parts.

Claim 26 (new): The dividing device as claimed in claim 20, wherein the outer housing segments are in parallel arrangement.

Claim 27 (new): The dividing device as claimed in claim 20, wherein the vane-type rotors form a vane-type rotor assembly.

Claim 28 (new): The dividing device as claimed in claim 20, wherein each outer housing segment is provided with a cylinder running through the outer housing segment and having a longitudinal axis practically parallel to the rotation axis of the vane-type rotor assembly, wherein the pump chambers are held in the cylinder.

Claim 29 (new): The dividing device as claimed in claim 28, wherein the cylinder is a circular cylinder.

Claim 30 (new): The dividing device as claimed in claim 28, wherein the cylinder runs continuously through the segments.

Claim 31 (new): The dividing device as claimed in claim 20, wherein the outer housing segments are mirror-symmetrical relative to a plane of symmetry perpendicularly of the longitudinal axis of the cylinder.

Claim 32 (new): The dividing device as claimed in claim 20, wherein each outer housing segment comprises one pump chamber, wherein each pump chamber extends into a subsequent segment.

Claim 33 (new): The dividing device as claimed in claim 32, wherein the outer housing segments are cylindrical with end surfaces, and form together with the end surfaces on each other a cylindrical outer housing, and the pump chambers are each cylindrical with end surfaces, and connecting together form a cylinder in the outer housing, wherein the end surfaces of the pump chambers are offset relative to the end surfaces of the outer housing segments.

Claim 34 (new): The dividing device as claimed in claim 33, wherein the pump chambers are closed on one end surface and open on the other side, wherein the pump chambers are arranged with the closed end surface toward the open end surface of a subsequent pump chamber.

Claim 35 (new): The dividing device as claimed in claim 34, wherein the vane-type rotor forms a part of the closure of the closed end surface.